

**Zeitschrift:** ASMZ : Sicherheit Schweiz : Allgemeine schweizerische Militärzeitschrift  
**Herausgeber:** Schweizerische Offiziersgesellschaft  
**Band:** 117 (1951)  
**Heft:** 10  
  
**Rubrik:** Mitteilungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Minenwerfer 81 mm .....	3	12
Raketenwerfer zirka 87 mm .....	6	36
Maschinengewehre 12,5 mm .....	3	17
Maschinengewehre 7,5 mm .....	3	12
Leichte Maschinengewehre 7,5 mm ..	6	30
Automatische Gewehre 7,5 mm .....	3	12
Automatische Karabiner 7,5 mm ....	57	331
Gewehre 7,5 mm .....	64	263
Leichte Maschinengewehre 9 mm <sup>3</sup> ..	17	104

Aus diesen Darstellungen ist ersichtlich, daß die Aufklärungseinheiten der USA-Armee beträchtliche Stärke aufweisen. Es ist deshalb begreiflich, wenn hohe amerikanische Militärs den Aufgabenkreis dieser Truppen erweitern möchten, indem ihnen außer Aufklärungsaufträgen im herkömmlichen Sinne auch regelrechte Kampfaufträge übertragen werden sollten. («Military Review» Februar-Nr. -Ph-)

---

## MITTEILUNGEN

---

### Nordostschweizerischer Nachtorientierungslauf in Frauenfeld

Der in der Nacht vom 29./30.9.1951 in der Nähe von Frauenfeld durchgeführte Nordostschweizerische Nachtorientierungslauf, an dem sich die Offiziersgesellschaften der Kantone Zürich (nördlicher Teil), Schaffhausen, Appenzell, St. Gallen und Thurgau beteiligten, ergab folgende beste Resultate:

	Lauf- zeit	Zeitgut- schrift	Rang- zeit
1. Lt. Bienz, Füs.Kp. I/98 .....	5.17.10	51.40	4.25.30
Oblt. Bienz, Füs.Kp. II/62			
2. Hptm. Bißegger, Kdt.Fest.Art.Kp. 98 ....	5.59.05	39.25	5.19.40
Oblt. Benz, Fest.Art.Kp. 98			
3. Lt. Bolli, Füs.Kp. II/61 .....	6.35.50	52.20	5.43.30
Lt. Walter, Füs.Kp. I/61			
4. Oblt. Spettel, Geb.S.Kp. III/11 .....	6.36.50	25.00	6.11.50
Lt. Weiß, Geb.S.Kp. III/11			
5. Lt. Müller, Füs.Kp. III/74 .....	7.11.20	50.30	6.20.50
Lt. Wiki, Mot.Drag.Schw. III/19			
6. Lt. Hochuli, Füs.Kp. I/21 .....	7.20.01	43.30	6.36.31
Lt. Sigrist, Füs.Kp. II/61			

---

<sup>3</sup> Montiert auf Nachschubfahrzeugen